



ЯЗЫК
СЕМИОТИКА
КУЛЬТУРА



Геопанорама русской культуры

Провинция
и ее локальные
тексты

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ МИРОВОЙ КУЛЬТУРЫ
ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЕВРАЗИЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ УНИВЕРСИТЕТОВ

ГЕОПАНОРАМА РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Провинция и ее локальные тексты



Ответственный редактор
Л. О. Зайонц

Составители
В. В. Абашев, А. Ф. Белоусов,
Т. В. Цивьян



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2004

ББК 81.2Р
Г 35

Г 35 Геопанорама русской культуры: Провинция и ее локальные тексты / Моск. гос. ун-т; Ин-т мировой культуры; Пермский гос. ун-т; Евразийская ассоциация ун-тов; Отв. ред. Л. О. Зайонц; Сост. В. В. Абашев, А. Ф. Белоусов, Т. В. Цивьян.— М.: Языки славянской культуры, 2004.— 672 с.: ил.— (Язык. Семиотика. Культура).

ISSN 1727-1630

ISBN 5-94457-195-0

Книга «Геопанорама русской культуры» задумана как продолжение вышедшего год назад сборника «Евразийское пространство: Звук, слово, образ» (М.: Языки славянской культуры, 2003), на этот раз со смещением интереса в сторону изучения *русского провинциального пространства*, также рассматриваемого *sub specie* реалий и *sub specie* семиотики. Составителей и авторов предлагаемого сборника — лингвистов и литературоведов, фольклористов и культурологов — объединяет филологический (в широком смысле) подход, при котором главным объектом исследования становятся *тексты* — тексты, в которых описывается образ и выражается история, культура и мифология *места*, в данном случае — той или иной земли-«провинции». Отсюда намеренная тавтология подзаголовка: *провинция и ее локальные тексты*. Имеются в виду не только локальные тексты внутри географического и исторического пространства определенной провинции (губернии, области, региона и т. п.), но и вся провинция целиком, как единый локус. «Антропология места» и «Алгоритмы локальных текстов» — таковы два раздела, вокруг которых объединены материалы сборника.

Книга рассчитана на широкий круг специалистов в области истории, антропологии и семиотики культуры, фольклористов, филологов.

ББК 81.2Р

ГЕОПАНОРАМА РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Провинция и ее локальные тексты

Издатель А. Кошелев

Оригинал-макет подготовила И. Богатырева. Корректор Л. Липова
Художественное оформление переплета С. Жигалкина и Ю. Саевича

Подписано в печать 18.04.2004. Формат 60×90 1/16.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная, гарнитура Minion. Усл. печ. л. 42. Заказ №

Издательство «Языки славянской культуры». ЛР № 02745 от 04.10.2000.

Тел.: 207-86-93. Факс: (095) 246-20-20 (для аб. М153). E-mail: Lrc@comtv.ru

ISBN 5-94457-195-0



9 785944 571953 >

© Авторы, 2004

© Языки славянской культуры, 2004

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>От составителей</i>	9
------------------------------	---

АНТРОПОЛОГИЯ МЕСТА

I. Территория Евразии

<i>С. Ю. Неклюдов</i> (Москва). Самобытность и универсальность в народной культуре (к постановке проблемы)	15
<i>В. Л. Кляус</i> (Москва). Образ старообрядцев (семейских) Забайкалья в записках и работах первых путешественников и исследователей	23
<i>Н. Б. Вахтин</i> (Санкт-Петербург). За успех безнадежного дела (история невыхода Энциклопедии Дальневосточного края)	43
<i>Д. К. Равинский</i> (Санкт-Петербург). Златоуст — город на краю Европы	61

II. Европейская «окраина»

<i>Ф. П. Федоров</i> (Даугавпилс). О русском сознании Латгалии (постановка вопроса)	77
<i>И. А. Разумова</i> (Санкт-Петербург). «Под вечным шумом Кивача...» (Образ Карелии в литературных и устных текстах)	101
<i>А. Ю. Веселова</i> (Санкт-Петербург). «Скромная слава»: из истории возрождения Богородицкого архитектурного ансамбля	123

<i>К. А. Маслинский</i> (Санкт-Петербург). Спонтанная экскурсия по Краснополецкой усадьбе	145
<i>Е. В. Кулешов</i> (Санкт-Петербург). «А Тихвин тогда маленький был...»	161
<i>А. А. Литягин, А. В. Тарабукина</i> (Санкт-Петербург). Конфликт в бесконфликтном пространстве (старорусский текст в повседневном быту)	179
<i>В. С. Зубарева, М. Л. Лурье</i> (Санкт-Петербург) Весьегонские рассказы об отце Сергии Успенском как провинциальный текст	199
<i>В. С. Неклюдова</i> (Москва). Россия и русские люди глазами современного провинциального священника	219
Воспоминания Александры Авксентьевны Крыжановской (6/V 1903, Одесса — 13/III 1984, Москва). Предисловие и публикация <i>Т. В. Цивьян</i> (Москва)	233

III. Пермское культурное пространство

<i>Е. М. Сморгунова</i> (Москва). Истоки и маршруты пермского Верхокамья	275
<i>Е. Г. Власова</i> (Пермь). Пермь в местной фельетонистике конца XIX — начала XX в.	295
<i>О. Буле</i> (Амстердам). Скандал в Перми (из тайной истории русской гимназии)	311
<i>М. П. Абашева</i> (Пермь). Писатель «здесь и сейчас» (территориальная идентичность современных уральских литераторов: пермяки и екатеринбуржцы)	329
<i>А. А. Сидякина</i> (Пермь). Пермский литературно-художественный андерграунд 1980-х: места действия	351
<i>П. А. Корчагин, Ю. Б. Тавризян</i> (Пермь). Permica в изобразительном искусстве: образ Города	369
Воспоминания Анастасии Акиндиновны Тарасовой (11/XI 1914, Пермь). Предисловие и публикация <i>О. В. Дворяновой</i> (Пермь)	385

АЛГОРИТМЫ ЛОКАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ

І. Провинция как текст

О. А. Лавренова (Москва). Образ места и его значение в культуре провинции	413
Л. О. Зайонц (Москва). Русский провинциальный «миф» (к проблеме культурной типологии)	427
А. Ф. Белоусов (Санкт-Петербург). Символика захолустья (обозначение российского провинциального города)	457
М. В. Строганов (Тверь). Две заметки о локальных текстах.	483
В. Вестстейн (Амстердам). Понятие «провинция» в некоторых западноевропейских языках (английском, французском, немецком и нидерландском)	497
М. Л. Спивак (Москва). «Провинция идет в регионы»: О некоторых особенностях современного употребления слова <i>провинция</i>	503

ІІ. Тексты о провинции

Н. М. Каухчишвили (Бергамо). Динамика пространства и провинции в художественной литературе (предварительные соображения)	519
Р. Казари (Бергамо). Уход в провинцию: путь к «воле и приволью»? (на материале произведений Л. Н. Толстого).	533
Р. С. Спивак (Пермь). Городская окраина в русской литературе конца XIX — начала XX вв.	545
В. В. Абашев (Пермь). «Люверс родилась и выросла в Перми...» (место и текст в повести Бориса Пастернака)	561
Ю. Л. Фрейдин (Москва). Пространство Урала у О. Мандельштама	593
М. П. Одесский (Москва). Волга — колдовская река: От «Двенадцати стульев» к «Повести временных лет»	605

<i>Е. В. Милюкова</i> (Москва). «Около железа и огня»: картина мира в текстах самодеятельной поэзии южного Урала . . .	625
<i>С. Гардзонио</i> (Флоренция). Тема пути, место действия, метрополия и периферия в русской музыкальной поэзии (от романса до русского шансона)	645
<i>М.-К. Пезенти</i> (Бергамо). Локальный текст в народных картинках	661

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Представляемая читателю книга лежит в русле двух направлений, которыми в течение последних лет мы занимались в рамках соответствующих научных проектов: *текст пространства — пространство текста и текст времени — время в тексте*¹.

Первому из них — *евразийское пространство – евразийский текст* — был посвящен вышедший год назад в той же серии сборник «Евразийское пространство. Звук, слово, образ» (М.: Языки славянской культуры, 2003). Представленная в сборнике проблематика: от мифологических реконструкций до шаманских традиций, от фольклорных текстов до авангардистских экспериментов в литературе и музыке — объединялась «движением по евразийскому пространству». Имелось в виду пространство не только географическое, но и семиотическое, ориентированное на разные культурные коды.

¹ Поддержанных РФФИ и Институтом “Открытое общество” (фонд Сороса).

«Геопанорама русской культуры» мыслилась как продолжение этого сборника, но со смещением в другую сторону исследования пространства и времени, также рассматриваемых *sub specie* реалий и *sub specie* семиотики. Эта «другая сторона» — провинция, понятие для русской культуры неоднозначное и даже болезненное. Провинция обычно рассматривается как антитеза столице, и, соответственно, все евразийское пространство России, за исключением двух точек, двух городов-столиц, Москвы и Петербурга, по определению является провинцией. Отсюда намеренная тавтология подзаголовка: *провинция и ее локальные тексты*. Имеются в виду не только локальные тексты внутри географического и исторического пространства определенной провинции (губернии, области, региона и т. п.), но и вся провинция, целиком, как единый локус.

Идея *единства*, состоящего из *разного*, поддерживаемого и питаемого *разным*, не нова. Однако применить ее на практике не так просто, особенно когда речь идет о таком огромном пространстве как русская Евразия. Очень часто *разное* представляется в виде хаотического набора местных достопримечательностей. Осмыслить их общность, увидеть в них проявление единой культурной традиции помогает исторически сложившийся образ каждой из русских земель — «провинций», благодаря которому она и воспринимается как особый культурный феномен. Образы местности закреплены во множестве самых разнообразных текстов. Анализ этих текстов позволит определить основные черты образа места и выяснить его мифологическую основу: понять, наконец, что представляют собой «волжский», «уральский», «сибирский» и прочие провинциальные мифы.

Объединившиеся здесь авторы связаны общими интересами и уже продолжительным опытом совместной работы. Они входят в международную исследовательскую группу, сплотившую постоянных участников наших «провинциальных» кон-

ференций из разных городов России, а также Италии и Нидерландов. Характерной особенностью проекта являлось отсутствие постоянного «места действия»: на смену Твери (с Торжком и окрестными усадьбами), Ельцу (с Задонском и Лебедяню), Осташкову (с Ниловой пустыней), Перми (с Белой Горой и Соликамском), пришли города Верхней Волги (от Углича до Плёса) и, в завершение, итальянская провинция с центром в Бергамо. Поэтому «Геопанорама» самым естественным образом дополняет и продолжает обсуждение и развитие того круга проблем, который был отражен в предшествовавших ей изданиях².

Участников проекта и авторов сборника — лингвистов и литературоведов, фольклористов и культурологов — объединяет филологический (в широком смысле) подход, при котором главным объектом исследования становятся *тексты* — тексты, в которых описывается образ и выражается история, культура, мифология *места* — в данном случае, той или иной земли-«провинции». Исследования *hic et nunc* помогают понять, как идут процессы изменения провинциального локуса в сторону самодостаточности и самоидентификации, какой темп набирает духовная культура, настойчиво охраняющая свой «локальный» облик.

От *провинциального* текста мы пришли к *геопанораме* российского духовного и культурного пространства. «Антропология места» и «Алгоритмы локальных текстов» — таковы основные разделы сборника.

² «Русская провинция: миф – текст – реальность» (М.; СПб., 2000), «Провинция: поведенческие сценарии и культурные роли. Круглый стол 4 июля 2000 г., Пермь» (М., 2000), «Провинция как реальность и объект осмысления» (Тверь, 2001), специальные выпуски журналов *Russian Literature* «Provincija» (LIII-II/III, 2003, Amsterdam) – по материалам Волжской конференции (июль 2001) и *Europa Orientalis* (vol. 20, № 1, 2003, Solerno) – по материалам конференции в Бергамо (декабрь 2001).

Место — во-первых, Евразия как целое. Во вторых, ее «европейские окраины», от Балтии до Урала (с особым вниманием к Пермскому культурному пространству).

Тексты — во-первых, представление самой провинции как некоего текста, основанное на анализе лексемы *провинция*, концепта *провинции* и образа *провинции*. Во-вторых, словесные и несловесные тексты о провинции (от романного пространства XIX в. и Юрятина Б. Пастернака до лубка и современного провинциального шансона).

Включенные в сборник публикации воспоминаний о провинции продолжают традицию, начатую нашим первым сборником «Русская провинция: миф — текст — реальность»: живые свидетельства ценны и сами по себе, и как верификация (или критика) предпринятого здесь подхода к анализу евразийского пространства/геопанорамы русской культуры.